

## Harlem Shake

1. Welke New Yorkse straat- of wijknaam komt NIET uit het Nederlands?

d. Manhattan.

Het gebied waar nu Manhattan ligt, werd vroeger 'Manna Hatta' genoemd door de indianenstam die er woonde. Dat betekende 'land met de heuvels'. In Manhattan ligt de straat Bowery, die is afgeleid van 'bouwerij', een oud Nederlands woord voor boerderij. De wijk Brooklyn komt van het Utrechtse dorp Breukelen. In het stadsdeel Queens ligt Flushing, een wijk waarvan de naam afstamt van Vlissingen. Je ziet de Nederlandse erfenis nog veel vaker terug in New York: Broadway, Wall Street, Staten Island, etc.

<http://bit.ly/ZHSb0>

<http://bit.ly/4arjq>

## In de baarmoeder

2. Waarom is deze uitkomst zo bijzonder?

b. Het brein is dan nog niet volgroeid.



Vanaf ongeveer 18 weken kan een baby geluiden van buiten de baarmoeder waarnemen. De oren werken al, maar het hersengebied dat betrokken is bij taal is dan nog niet volgroeid. Dat baby's al in de baarmoeder voor het eerst kennismaken met taal was al eerder gebleken uit onderzoek met pasgeborenen: zij gaan sneller op hun speen zuigen als ze iets nieuws zien of horen.

<http://bit.ly/13kj3IE>

## Paus

3. Wat is de formele taal van Vaticaanstad?

c. Latijn.

Alle ambtelijke stukken en toespraken in Vaticaanstad zijn in het Latijn. Dat was ook de taal waarin de paus

zijn aftreden bekendmaakte. In het dagelijks leven wordt in Vaticaanstad Italiaans gesproken. Vaticaanstad is de enige staat die Latijn als officiële taal heeft. Het is een dode taal; er komen niet meer spontaan nieuwe woorden bij.



<http://bit.ly/QBT1Mc>

## Paardenvlees

4. Welk spreekwoord of gezegde bestaat NIET?

c. Op het beste paard van stal wedden.



Hier zijn twee uitdrukkingen door elkaar gehaald. 'Het beste paard van stal halen' betekent dat je het beste wat je tot je beschikking hebt naar voren haalt. Als je 'op het verkeerde paard wedt', heb je een verkeerde inschatting gemaakt. Als je een probleem verkeerd aanpakt, 'span je het paard achter de wagen'. 'Je moet een gegeven paard niet in de bek kijken' betekent dat je geen commentaar mag leveren op iets

wat je gekregen hebt. Iemand is 'over het paard getild' als hij zo veel complimentjes heeft gehad dat hij verwaand is geworden.

<http://bit.ly/11DW8j>

## Actie!

5. Waarom zou het Italiaans niet geschikt zijn voor dit onderzoek?

d. Italiaanse woorden zijn eenvoudiger te spellen.

Kinderen met dyslexie vinden het moeilijk om de juiste klank aan letters te koppelen. Vooral bij talen waarvan de spelling moeilijk is af te leiden uit de uitspraak, is het moeilijker om te leren lezen en schrijven. Het Engels is zo'n taal. Denk bijvoorbeeld aan de woorden 'though', 'thought', 'tough', 'through' en 'thorough'. Het Italiaans is juist heel transparant: je spelt een woord zoals het klinkt.

<http://bit.ly/Zeu4pw>

<http://bit.ly/S9gBLR>



## hashtag

6. Wat betekent 'ordinateur'?

a. Computer.

De Franse bevolking heeft dit woord wel geaccepteerd, net als 'logiciel' ('software'). De voorgestelde woorden 'courriel' ('e-mail') en 'toile' ('internet') zijn niet breed aangeslagen. 'Mot-dièse', het alternatief voor 'hashtag', werd met veel hoon ontvangen door de Franse twitteraars. De kans dat het Franse alternatief aanslaat is dan ook zeer gering.

<http://bit.ly/TleqLg>

<http://bit.ly/aPje0>

## Max mixt whisky in de whiskymixer

7. In welk rijtje staan de medeklinkers op volgorde van achter naar voor in de mond?

a. G – K – F – B.

Als je deze vijf medeklinkers op volgorde van achter naar voor in de mond zet, krijg je G – K – T – F – B. De achterkant van je tong raakt bij de G je huig en bij de K het achterste deel van je gehemelte. De T is al een stuk verder naar voren in je mond, tegen je tanden aan. Bij de F zet je je ondertanden tegen je bovenlip en voor de B gebruik je je beide lippen. Verder naar voren in je mond gaat niet.

<http://bit.ly/XB1Y65>

<http://bit.ly/Y409Cf>



## Accentloos Nederlands?

8. Waarom is de uitspraak van een vreemde taal zo moeilijk te leren?

c. Je hoort de klanken van de vreemde taal minder goed door de kennis van je moedertaal.

Baby's kunnen heel goed verschillen horen tussen spraakklanken die voor volwassenen allemaal hetzelfde klinken. Als je eenmaal je moedertaal hebt geleerd, ben je een stuk minder gevoelig voor de klankverschillen die in jouw taal niet voorkomen. Daardoor hebben Chinezen moeite om de L en de R uit elkaar te houden, en klinkt voor ons het Engelse 'full' hetzelfde als 'fool'.

<http://bit.ly/YGj2HQ>

<http://bit.ly/d93S5P>

*De talenquiz is een initiatief van De Taalstudio en De Praktijk en wordt geschreven door De Taalstudio. De quiz wordt maandelijks gratis verstuurd naar de abonnees en daarnaast verspreid via [www.taalstudio.nl](http://www.taalstudio.nl), [www.kennisnet.nl](http://www.kennisnet.nl) en [www.kennislink.nl](http://www.kennislink.nl). De Taalstudio is volstrekt onafhankelijk in onderwerpkeuze, formulering en verwijzing. Op dit product zijn de Algemene Voorwaarden van De Taalstudio van toepassing*